

[AccueilRevenir à l'accueilItem1921-05-13, Lettre de Léonce Bénédite à Banque Suzuki & C°](#)

**Auteurs : Léonce Bénédite**

## Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

## Les relations du document

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

## Présentation

Date1921-05-13

Mentions légalesFiche : Léa Saint-Raymond [XXX], EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Editeur de la ficheLéa Saint-Raymond (PSL et IHMC) ; EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

## Information générales

LangueFrançais

## Informations éditoriales

DestinataireBanque Suzuki & C°

Lieu de destinationLondres

Lieu d'expéditionParis

## Description & Analyse

DescriptionLettre manuscrite de Léonce Bénédite à Suzuki & Co. [Musée Rodin, fonds Bénédite] [traduite en anglais]

Notice créée par [Richard Walter](#) Notice créée le 20/11/2024 Dernière modification le 15/01/2025

Chester.

J'ai eu l'honneur de vous  
écrire le 14 avril pour vous  
remercier de vos envois d'une  
somme de 200.000 francs  
réversée par la Caisse  
Windsor de la Poste des Services  
Commerciaux par M. Weston-  
Kata. J'espère que l'atten-  
tion et paiement pour  
la fin de mes travaux,  
de manière à régler les  
travaux de manière à ce  
qu'ils  
ou je n'ai reçu aucune  
fois.  
Je vous rappelle par M. Weston-  
Kata mes 200.000 francs  
formels

pour calculer vos  
les paiements (elle  
se règle l'intérêt en  
son nom <sup>immédiatement</sup> ~~par~~ la  
votre compte par  
des lettres en règle.

Je ne comprends  
rien pour votre lettre.

M. Weston-Kata,  
pour une lettre du  
27 juillet 1930,

vous fait connaître  
qu'il a reçu à son  
dispositif une somme  
de 200.000 francs  
de votre part.

Dans ce cas, vous  
avez à me faire connaître  
à la fin de vos travaux  
avec instructions sur  
vos autres lettres.

Si je n'ai pas  
reçu - et si vous n'avez  
pas encore fait signe

tièrement les hommes  
Demandez; j'inter-  
viendrais tous les jours,  
je l'aurais à la Matsukata  
Hata et je le mettrais  
personnellement au  
cours des obstacles  
que j'ai rencontrés  
à son prochain séjour  
en Europe pour le  
travail pour le moins  
depuis.

MUSÉE RODIN

Place de la Vierge 77

13<sup>th</sup> of May 1921

P.S. You will receive however some other important calls for money these next weeks

My dear Sir,

I had the honour of writing you on the 18<sup>th</sup> of April to ask you to send me a sum of 200,000 francs necessary for the continuation of the Porte de l'Enfer, ordered by Mr Matsukata. I added that I was expecting this sum for the end of the month, so as to be able to pay the works of casting and founding. - But I didn't receive any answer.

I must remind you that Mr Matsukata gave you express orders to execute these payments which I asked for in his name as well as I protect you by receipts in due form. So I do not understand your silence. Mr Matsukata in a letter dated 3<sup>rd</sup> of July 1920 acquainted me with the fact that he has put at my disposal a new amount of one million francs. In these conditions you have no reason not to comply with the instructions you did receive.

If I do not receive - and if I do not receive regularly - the sums I'm asking, I'll stop the work and will cable Mr Matsukata. I tell him personally the difficulties I've met when he next comes to Europe which will be in June, as he wrote me

Sincerely